704,0%和JA Newsletter/宣传报



英語◆中国語版 12 月号

No. 63

December/十二月 2024



On January 18 (Sat.), multilingual child rearing event is held at AEON MALL Toyokawa (3F AEON HALL).

■Photo Exhibition

Hour: From 10:00 am to 3:00 pm

Content: Photo exhibition related to parents and children in the world, sister city exchange etc.

■ Difference between Japanese child rearing and that of other countries

Hour: From 11:00 am to noon

Content: Finger play of other countries, difference between Japanese child rearing and that of other countries are introduced.

Eligibility: Preschool child and its guardian

Capacity: About 10 couples (First come, first served.)

Application: From December 5 (Thu.), by phone. If number of applicants does not reach the capacity, application is also accepted at the venue on the day.

■Multilingual picture book reading

Hour: From 1:30 pm to 2:30 pm

Content: Picture book reading in English, Vietnamese etc., finger

play of other countries and so on

Eligibility: Preschool child and its guardian

Capacity: About 10 couples (First come, first served.)

Application: From December 5 (Thu.), by phone. If number of applicants does not reach the capacity, application is also accepted at the venue on the day.

[Contact] International and Civic Activity Division (Shimin Kyodo Kokusai Ka) Tel: 0533-89-2158

于 1 月 18 日 (星期六) 在永旺梦乐城丰川(3 楼永旺大厅)举办多文化育儿活动。

■摄影展

时间: 10:00~15:00 内容: 世界各国的亲子以及姐妹城市交流等相关摄影展 ■世界与日本的育儿差异

时间: 11:00~12:00

内容: 外国的动手游戏以及介绍世界与日本的育儿差异

对象: 学龄前儿童与家长 **名额**: 10 组左右(按报名先后顺序决定)

申请: 从 12 月 5 日(星期四)开始,接受电话预约。如果名额没满,当天在会场也可以报名。

■用多语言朗读绘本

时间: 13:30~14:30

内容: 用英语及越南语等朗读绘本、外国的动手游戏等

对象: 学龄前儿童与家长 **名额**: 10 组左右(按报名先后顺序决定)

申请: 从 12 月 5 日(星期四)开始,接受电话预约。如果名额没满,当 天在会场也可以报名。

[咨询]市民协动国际课 电话: 0533-89-2158

1. 給 食 費などの援助

Economic support for the expenses for school education (School lunch etc.)

Contact: School Education Division (Gakko Kyoiku Ka) Tel: 0533-88-8033

Toyokawa city supports households facing financial difficulties to raise Elementary School / Junior High School students with expenses of school lunch etc.

Types of support: Expenses for school lunch, school supplies, necessary items for commuting to school, school trip and so on

Eligibility: Household whose income is within the standard determined by the Board of Education

Application: New applicant should bring applicant's bankbook to School Education Division (Otowa Branch Office 3F). Household who has been receiving this support should reapply to the school which their children go to.

Others: For person who moved in Toyokawa this year, the income certificate (Shotoku Shomeisho) issued by the city hall of previous residence is required (Including the income certificate of all the residents who are 20 years of age and older in the same household.).

伙食费等的援助

咨询: 学校教育课 电话: 0533-88-8033

对经济困难的中小学生家庭进行伙食费等的资助。

援助种类:伙食费、学习用品费、上下学用品费、修学旅行费等。

对象:教育委员会制定的所得标准范围内的家庭

申请: 请携带申请者名义的存折,第一次申请的人请到学校教育课(音羽办公楼3楼)办理,需要继续被支援的请在学校申请。

其他: 请今年新搬入丰川市的市民携带在以前居住地取得的所得证明书 (同居 20 岁以上家庭全员份)来办理。

2. 児童手当を支払います

Child Allowance, Jido Teate, will be paid

Contact: Child Rearing Support Division (Kosodate Shien Ka)

Child Allowance, Jido Teate, will be transferred to the designated bank account on December 6 (Fri.). The payment of this month is for October to November. The notification will not be sent individually. Please check it with your bankbook etc.

支付儿童抚养津贴

咨询: 育儿支援课 电话: 0533-89-2133

12 的定期支付金额(10月~11月)将于12月6日(星期五)汇入 指定金融机构的账户。无个别到账通知,请通过银行存折等自行确认。

3. 市遺児の育成をはかる手当を支払います

Allowance for bringing up orphans is paid (Municipal Orphan Allowance)

Contact: Child Rearing Support Division (Kosodate Shien Ka) Tel: 0533-89-2133

The allowance for bringing up orphans will be transferred to the designated bank account on December 13 (Fri.). Two months' allowance, from November to December, will be paid. The notification will not be sent individually. Please check it with your bankbook etc.

支付市遗孤抚养津贴

咨询: 育儿支援课 电话: 0533-89-2133

12 月的定期支付金额(11 月~12 月)将在 12 月 13 日(星期五), 汇入指定金融机关账户。无个别到账通知,请通过银行存折等自行确认。

国民健康保険料などは所得から控除できます

National Health Insurance premium and other premiums can be deducted from your income

Contact: Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin Ka) Tel: 0533-89-2118, Elder Care and Nursing Division (Kaigo Korei Ka) Tel: 0533-89-2173

The following premiums are subject to deduction of Social Insurance Premium in the return of municipal and prefectural taxes (Shikenminzei Shinkoku) or final return of Income Tax and Special Income Tax for Reconstruction (Kakutei Shinkoku).

Premiums of National Health Insurance (Kokumin Kenko Hoken), Late-stage Medical Care Insurance for the Elderly (Koki Koreisha Iryo Hoken), Long-Term Care Insurance (Kaigo Hoken), and National Pension (Kokumin Nenkin) paid in 2024

Please confirm it with the receipt of the premiums etc. and apply.

■ National Health Insurance premium, Late-stage Medical Care Insurance for the Elderly premium, Long-term Care Insurance premium All insurance premiums are added up on a mailing card for the notification of the paid amount of ordinary collection, then will be mailed to you in the end of January 2025. (The ordinary collection is paid with payment slip or payment by account transfer.) About special collection, please check withholding tax slip, Gensen Choshu Hyo of public pension etc. (Special collection is paid by pension deduction.)

■ National Pension premium

The certificate of deduction for social insurance premium (National Pension premium) will be mailed to you from Japan Pension Service (Nihon Nenkin Kiko). When you apply for final return, you need the certificate of deduction. For details, please contact Toyokawa Pension Office (Nenkin Jimusho) (Tel: 0533-89-4042).

从所得中扣除国民健康保险费等

咨询: 保险年金课 电话: 0533-89-2118、高龄护理课 电话: 0533-89-2173 2024年中缴纳的国民健康保险费、后期高龄者医疗保险费、护理保 险费、国民年金保险费因所得税及复兴特别所得税的纳税申报或市县民 税申报为社会保险费扣除对象。请确认收据等之后再申报。

■国民健康保险费・后期高龄者医疗保险费・护理保险费

普通征收分(缴纳单及银行自动转账缴纳)缴纳完的通知,将所有的 保险费汇总在一张明信片上,于2025年1月末之前邮寄。关于特别征收 部分(年金自动扣除缴纳),请确认公家年金等的源泉扣缴单。

■国民年金保险费

由日本年金机构邮寄社会保险费(国民年金保险费)扣除证明书。申 报时需要证明书。关于详情,请咨询丰川年金事务所(0533-89-4042)。

5. 年末年始のごみの収集

Garbage collection for Year-End and New Year Holidays / 新年 前后的垃圾回收

Contact: Waste Management Division (Seiso Jigyo Ka) Tel: 0533-89-2166 / 咨询: 清扫事业课 电话: 0533-89-2166

Burnable Garbage (from sunrise to 8:30 am) / 可燃垃圾回收(请在 日出至8点30分之间送到回收点。)

日出土の州のグストルを対した州のグ				
Elementary School District		First Collection		
Elementary Concer District	Day in 2024	Day in 2025		
Sakuramachi, Daida, Sanzogo, Chigiri, Goyu, Ko, Hachinan, Hirao, Kozakai- higashi and Kozakai-nishi	Dec.30 (Mon.) Extraordinary	Jan. 6 (Mon.)		
Chubu, Kanaya, Tobu, Yutaka, Toyokawa, Sakuragi, Ushikubo, Tenno, Ichinomiya-tobu, Ichinomiyaseibu, Ichinomiya-nanbu, Akasaka, Nagasawa, Hagi, Mito-hokubu and Mito-nanbu	Dec. 31 (Tue.) Extraordinary	Jan. 7 (Tue.)		

Non-burnable Garbage /Hazardous Garbage (from sunrise to 8:30 am)/ 不可燃垃圾•危险垃圾的回收(请在日出至8点30分之间送到回收点。)

Elementery S	School District	Final Collection	First Collection
Elementary 3	SCHOOL DISTRICT	Day in 2024	Day in 2025
Chubu, Kanaya, Tobi Sakuragi, Ushikubo ar	u, Yutaka, Toyokawa, nd Tenno	Dec. 18 (Wed.)	Jan. 15 (Wed.)
Sakuramachi, Daida Goyu, Ko, Hachinan	a, Sanzogo, Chigiri, and Hirao	Dec. 25 (Wed.)	Jan. 8 (Wed.)
Ichinomiya-tobu,	Non-burnable Garbage	Dec. 16 (Mon.)	Jan. 6 (Mon.)
Ichinomiya-seibu and Ichinomiya-nanbu	Hazardous Garbage	Dec. 19 (Thu.)	Jan. 16 (Thu.)

Akasaka, Nagasawa	Non-burnable Garbage	Dec. 23 (Mon.)	Jan. 13 (Mon.)
and Hagi	Hazardous Garbage	Dec. 19 (Thu.)	Jan. 16 (Thu.)
Mito-hokubu and	Non-burnable Garbage	Dec. 19 (Thu.)	Jan. 16 (Thu.)
Mito-nanbu	Hazardous Garbage	Dec. 26 (Thu.)	Jan. 9 (Thu.)
Kozakai-higashi	Non-burnable Garbage	Dec. 20 (Fri.)	Jan. 17 (Fri.)
and Kozakai-nishi	Hazardous Garbage	Dec. 27 (Fri.)	Jan. 10 (Fri.)

Recyclables (from sunrise to 8:30 am) / 资源回收(请在日出至8点 30 分之间送到回收点。)

Elementary School District	Final Collection	First Collection
Elementary School District	Day in 2024	Day in 2025
Chubu, Kanaya, Tobu and Yutaka	Dec. 23 (Mon.)	Jan. 6 (Mon.)
Sakuramachi, Daida, Sanzogo and Chigiri	Dec. 24 (Tue.)	Jan. 7 (Tue.)
Ichinomiya-tobu, Ichinomiya-seibu, Ichinomiya-nanbu, Akasaka, Nagasawa, Hagi, Mito-hokubu, Mito-nanbu, Kozakai-higashi and Kozakai-nishi	Dec. 25 (Wed.)	Jan. 8 (Wed.)
Toyokawa, Sakuragi, Ushikubo and Tenno	Dec. 26 (Thu.)	Jan. 9 (Thu.)
Goyu, Ko, Hachinan and Hirao	Dec. 27 (Fri.)	Jan. 10 (Fri.)

Bulky Garbage Domicile Collection (Charged) / 大件垃圾的分户回收(收费) Final Collection First Collection Day in 2024 Day in 2025

Make reservation by 3 days prior to Dec. 30 (Mon.) Jan. 4 (Sat.) cellection day (Tel: 0533-89-2174)

Self-bring in Garbage to Garbage Disposal Center/自己处理(垃 圾处理中心)

从是 107			F: 10 " "	F: (O ('
Classification		Location	Final Collection Day in 2024	First Collection Day in 2025
Burnable (Charged)	Garbage	Cleaning Factory (Seiso Kojo)	Dec. 31 (Tue.) Until 4:30 pm	Jan. 4 (Sat.)
Non-burnal Garbage (C		Sangatsuda Final Disposal Center	Dec. 27 (Fri.)	
Hazardous Garbage, Recyclables (Free of charge)		(Sangatsuda Saishu Shobunjo)	Until 4:30 pm	Jan. 6 (Mon.)
Eligible items for Home Appliance Recycling Law (Necessary to buy Recycle Ticket at post office)	Transport ation fee: 520 yen	Large Trash Drop- off Site (Sodaigomi Uketsuke Center)	Dec. 30 (Mon.) Until 4:30 pm	Jan. 4 (Sat.)
items f æ Rec) ary to bi t at pos	Transport ation fee:	Nittsu Toyokawa Shitei Hikitori Basho	Dec. 28 (Sat.) Until 4:30 pm	Jan. 4 (Sat.)
Eligible Appliand (Necessa Ticke	Free of charge	Okayama Ken Kamotsu Unso Toyokawa Eigyosho	Dec. 28 (Sat.) Until noon	Jan. 6 (Mon.)
Bulky Garbage (Other kind which is not eligible for Home Appliance Recycling Law (Free of charge)		Large Trash Drop- off Site (Sodaigomi Uketsuke Center)	Dec. 30 (Mon.) Until 4:30 pm	Jan. 4 (Sat.)
Cut grass, pruned branches (Charged)		Recycling Facilities (Shigenka Shisetsu)	Dec. 28 (Sat.) Until 11:45 am	Jan. 4 (Sat.)

きゅうじつやかんきゅうびょうしんりょうじょ じゅしん さい らいしょまえ れんらく 6. 休日夜間急病診療所へ受診の際は来所前に連絡を

Please contact Sudden Illness Medical Office for holiday and night before visiting

Contact: Sudden Illness Medical Office for holiday and night (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo) Tel: 0533-89-0616

Sudden Illness Medical Office for holiday and night provides medical consultation for patient requiring urgent care at internal medicine/pediatrics with relatively less severe symptoms during holiday, night, and year-end and new year holidays etc. Since the medical office is likely to get crowded due to infectious spread etc. in winter, make sure to call and confirm the state of medical consultation before visiting. In case of disaster occurrence when evacuation is priority, the medical office may be closed.

请您在休息日夜间急病诊疗所就诊前联系 咨询: 休息日夜间急病诊疗所 电话: 0533-89-0616

休息日、夜间及新年前后等,休息日夜间急病诊疗所对症状相对较轻 的内科·儿科急诊患者进行诊疗。冬季由于传染病流行等预计患者会很多 将造成拥挤混乱,所以务必请在来之前先电话联系,确认就诊情况。另外, 当优先避难行为的灾害发生时,会出现停诊的情况。

モグモグ教室

Mogu Mogu Kyoshitsu (Munch Munch Class)

You can learn the first phase of weaning.

Date and Hour: January 10 (Fri.) 9:45 am to 10:00 am

Eligibility: Child born in August, 2024

Venue: Health Center

Requirement: Maternity passbook, bath towel, writing materials, spoon (There is food tasting for guardians.), and leaflet of baby food

distributed at health check-up for 4 month old

Application: On city website (Reservation is necessary.)

咕嘟咀嚼 (Mogu Mogu) 教室

关于断乳辅食初期的学习

时间:1月10(星期五)9:45~10:00

对象: 2024 年 8 月出生的儿童

地点:保健中心

携带物品:母子手册、浴巾、文具、成人用勺子、4个月幼儿体检时领取

的辅食宣传单

申请:在市官网上报名(要预约)

カミカミ歯っぴ~教室(離乳食後期&歯みがき教室)

Kami Kami Happy Kyoshitsu

You can enjoy learning the latter phase of weaning and

toothbrushing with your child.

Date and Hour: January 8 (Wed.), 9:45 am to 10:00 am

Eligibility: Child born in April, 2024

Venue: Health Center

Requirement: Maternity passbook, bath towel, and writing materials

Application: Directly to the venue on the day

咀嚼(Kami Kami Happy)教室

与孩子一起愉快地学习有关断乳辅食后期的口腔保护

时间:1月8日(星期三)9:45~10:00

对象: 2024 年 4 月出生的儿童

地点:保健中心

携带物品:母子手册、浴巾、文具

申请: 当天在会场申请

かくじそうだん 育児相談

Child Rearing Consultation

Consultation about child rearing and life habit, and weight measuring etc. are available.

Date: ① January 14 (Tue.) = Kozakai Kifukan, ② January 15 (Wed.) = Otowa Fukushi Hoken Center, ③ January 22 (Wed.) = Mito Fukushi Hoken Center, ④ January 27 (Mon.) = Health Center (Hoken Center)

Hour: 9:30 am to 10:30 am Eligibility: Infant and the family

Requirement: Maternity passbook and bath towel **Application:** Directly to the venue on the day

育儿咨询

有关育儿及生活习惯的咨询,也可以测量体重等。

日程: ① 1月 14日(星期二)=小坂井葵风馆

② 1月15日(星期三)=音羽福祉保健中心

③ 1月22日(星期三)=御津福祉保健中心

④ 1月27日(星期一)=保健中心

时间:9:30~10:30 **对象**:婴幼儿及家人 **携带物品**:母子手册、浴巾 **申请**:当天在会场申请

妊産婦歯科健診

Maternity Dental Checkup

Date: January 27 (Mon.)

Reception Hour: 1:15 pm to 1:30 pm

Venue: Health Center

Eligibility: Expectant mothers and those who have given birth less

than 1 year ago (one checkup for each time)

Requirement: Maternity passbook

Application: Directly to the venue on the day

孕产妇口腔检查

日期:1月27日(星期一) **时间:**13:15~13:30

地点:保健中心

对象:孕期中、产后未满一年者(各一次)

携带物品:母子手册 申请:当天在会场申请

はりょうきかんけんしん 医療機関検診(ワンコインがん検診)

Screening at medical institution (One-coin cancer screening)

Period: Until February 10 (Mon.), 2025

Eligibility: Person living in Toyokawa who is in the eligible age as of April 1, 2025 for respective screening (Except person who has opportunity to take medical checkup at work etc.)

Application: Call the commissioned medical institutions listed on city website.

Others: Interval of screening for stomach cancer, breast cancer, cervical cancer, and prostate cancer is 2 years (Even number age). Person with medical ticket for 40 health checkup (Yonmaru Kenshin), free coupon for cervical cancer / breast cancer screening can take the screening for free. Since making an appointment may be difficult at the end of the period, taking early screening is recommended.

500 日元癌症筛查

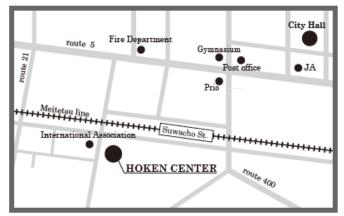
期间: 2025年2月10日(星期一)以前

对象: 市内居住,在 2025 年 4 月 1 日时为各体检对象年龄者(在工作单位等有体检机会的人除外)

申请: 电话向市官网上公开的委托医疗机构直接预约

其他: 胃癌・乳腺癌・宫颈癌・前列腺癌体检每两年 1 次 (偶数年龄)。持有 40 体检的体检券、乳腺癌・宫颈癌体检的免费优惠券者,可免费体检。体检快结束期间很有可能预约不上,请您尽早体检。

		医自自能现约小工,相心尽	Self-borne
Screening 筛查项目		Eligible age 对象年龄	expense 自己承担金额
	X-ray	16 years and older	500 yen
Tuberculosis, lung cancer	X-ray and phlegm test	(Phlegm test is for person aged 50 and older depending on its smoking habit.)	1,000 yen
Stomach	X-ray (Barium)	44 years and older (Even number age)	
cancer	Endoscopy (Camera)	50 years and older (Even number age)	
Colorectal ca	ncer	40 years and older	
Breast	Ultra sound (Echo)	30 years and older (Even number age) (women)	500 yen
cancer	X-ray (Mammography)	40 years and older (Even number age) (women)	300 yen
Cervical cancer		20 years and older (Even number age) (women)	
Prostate cancer		Between 50 and 70 years old (Even number age) (men)	



Toyokawa Health Center (Hoken Center)

Address: Toyokawa-shi Hagiyama-cho 3-77-1 · 7

Telephone: 0533-89-0610

Duty Doctor for Emergency in December 12 急诊值班医

12月の救急当直医

Please check the reception hours before calling. The schedule of the doctors on duty is subject to change. Kindly contact the Fire Department (Telephone: 0533-89-0119). ※Sudden Illness Medical Office for holiday and night (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo) and Emergency Dental Treatment Center (Toyokawa Shi Shika Iryo Center) have Sunday/Holiday consultation hour from December 30 to January 3. 请在咨询前确认受理时间。急诊值班医生会有变化,请向消防署电话确认。(0533-89-0119) ※休息日夜间急病诊疗所与丰川市牙科医疗中心在12月30日至1月3日期间改为周日、节假日的工作时间。

Internal medicine/pediatrics 内科/儿科 (Naika, Shonika) (内科・小児科)

Weekdays: 7:30 pm to 10:30 pm

Saturdays: 2:30 pm to 5:30 pm, 6:45 pm to 10:30 pm

Sundays and Holidays: 8:30 am to 11:30 am, 0:45 pm to 4:30

pm, 5:45 pm to 10:30 pm 平日 19点30分~22点30分

周六 14点30分~17点30分、18点45分~22点30分

周日、节假日 8点30分 \sim 11点30分、12点45分 \sim 16点30分、17点45分 \sim 22点30分

45分~22点30分

Sudden Illness Medical Office for holiday and night (Kyujitsu Yakan Kyubyo Shinryojo) (Hagiyama cho)

0533-89-0616

Every day: 11:00 pm to 8:00 am / 每天:23点~8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

Surgical department 外科 (Geka)

(外科)

Saturdays: After regular consultation hours to 6:00pm Sundays/Holidays: 10:00 am to 6:00 pm

周六 就诊时间结束后至18点 周日、节假日 10点~18点

1	Sun./周日	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
7	Sat./周六	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
8	Sun./周日	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
14	Sat./周六	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
15	Sun./周日	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
21	Sat./周六	Sasaki Seikei Geka Clinic (Miyahara cho)	0533-83-3377
22	Sun./周日	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
28	Sat./周六	Toyokawa Noshinkei Geka Clinic (Yotsuya cho)	0533-56-8781
29	Sun./周日	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171
30	Mon./周一	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
31	Tue./周二	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511

Weekdays: After regular consultation hours to 8:00am Saturdays/Sundays/Holidays: 6:00 pm to 8:00am

平日 就诊时间结束后至8点

周六、周日、节假日 18点~8点

Toyokawa Shimin Byoin (Yawata cho) 0533-86-1111

Dentistry/牙科 (Shika)

横科

Weekdays/Saturdays: 8:00 pm to 10:30 pm Sundays/Holidays: 9:00 am to 11:30 am

平日、周六 20点~22点30分 周日、节假日 9点~11点30分

Emergency Dental Treatment Center (Toyokawa Shi Shika Iryo Center) (Suwa)

0533-84-7757

Gynecology/妇科 (Fujinka)

(婦人科)

9:00 am to 4:30 pm / 9点~16点30分

8	Sun./周日	Fujisawa Frauen Klinik (Yotsuya cho)	0533-84-1180
15	Sun./周日	Watanabe Ladies' (Ushikubo cho)	0533-85-3511

Ophthalmology/眼科 (Ganka)

眼科

6:00 pm to 8:00 pm / 18 点~20 点

| 15 | Sun./周日 | Sakuragi Ganka Kokoro no Clinic (Miyuki cho) | 0533-86-1500

Otolaryngology/耳鼻科 (Jibika) (耳

7:00 pm to 9:00 pm / 19 点~21 点

	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
1	Sun./周日	Itaya Jibi Inkoka (Baba cho)	0533-89-8733		
8	Sun./周日	Zoshi Jibi Inkoka (Zoshi)	0533-86-8880		
15	Sun./周日	Jibi Inkoka Inoue lin (Noguchi cho)	0533-89-3387		
22	Sun./周日	Akebonocho Jibi Inkoka (Higashi Akebono cho)	0533-83-3341		

Urology/泌尿器科 (Hinyokika) (泌尿器

6:00 pm to 8:00 pm / 18 点~20 点

| 21 | Sat/周六 | Ono Jin Hinyokika (Baba cho) | 0533-86-9651

Consultation for foreigners

International and Civic Activity Division

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)

Telephone: 0533-89-2158 (English)

Website: https://www.city.toyokawa.lg.jp/english/

Toyokawa International Association

Service hour: 8:30 am to 5:15 pm (Monday to Friday)

Telephone: 0533-83-1571 (Spanish, Portuguese, English, and Chinese)

外国人咨询窗口

丰川市市民协动国际课

接待时间: 周一至周五 8点30分~17点15分

联系电话: 0533-89-2158 (中文)

主 页: https://www.city.toyokawa.lg.jp/chinese/

丰川市国际交流协会

接待时间: 周一至周五 8点30分~17点15分

联系电话: 0533-83-1571 (西班牙语、葡萄牙语、英语及中文)

Population of Toyokawa City as of November 1, 2024: 183,783

- Total population of foreign residents: 8,507
- O Brazilian:3,045
- O Vietnamese: 1,878
- Filipino: 917
- O Indonesian: 514
- Peruvian: 477China: 445

- South Korean: 435
- O Nepali: 227
- O Myanmar: 122
- O Cambodia: 73
- Others: 374

Toyokawa Newsletter

Koho Toyokawa 広報とよかわ 英語・中国語

Toyokawa shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課 Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 e-mail: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp